



LULEA2HV

LULEA2HV

FR VÊTEMENT DE PROTECTION. (haute visibilité)- LULEA2HV: VESTE "SOFTSHELL" POLYESTER / ELASTHANNE 2 COUCHES LAMINÉES **Instructions d'emploi:** Vêtement de signalisation permettant d'être parfaitement vu de jour comme de nuit dans la lumière des phares en extérieur. (classe 2). **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. S'assurer que la bande rétro-réfléchissante grise ou fluorescente soit positionnée sur l'extérieur du vêtement et fermer la parka afin qu'il y ait une continuité sur cette dernière. Il ne doit porter aucun additif pouvant réduire sa surface visible. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérogène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. PART3 EN ISO 20471 : (6) classe du vêtement (1 à 3) / (A : représentant la catégorie du vêtement en terme de surfaces minimales de chaque matière visible : rétro réfléchissante + matière de base) . **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. •Environnement : L'élément de protection peut être jeté aux ordures ménagères. •Nettoyage : Laver à l'envers, faire sécher immédiatement après lavage. Lavage à la machine. Nombre de lavage maximum autorisé, (voir étiquette de composition de l'article). Si le nombre maximum de cycles de lavages n'est pas indiqué sur l'étiquette CE : la chromatécia a été testée après 5 lavages. Température de lavage 30°C maximum. Traitement mécanique réduit. Rincage à une température décroissant progressivement. Essorage réduit. Chlorage exclu. Ne pas repasser. Ne pas traier à la vapeur. Le traitement à la vapeur présente des risques. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en sèche-linge à tambour rotatif. Ne pas faire de pré-trempage. Ne pas utiliser de détachants à haute alcalinité, de détergents à base de solvants ou de microémulsions, ni d'agents de blanchiment. • REPARATION: Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. En cas de détérioration, cet article ne peut être soumis à réparation, le mettre au rebut et le remplacer par un article neuf. • DUREE DE VIE: La durée de vie du vêtement est fonction de son état général après utilisation (usures, etc...). Le nombre maximum de cycle d'entretien n'est pas le facteur déterminant de la durée de vie du vêtement. En fin de vie, ce vêtement doit impitoyablement être éliminé en respectant: les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. La durée de vie est notée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement : Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation/Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes. .../Usage particulièrement intensif/Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours. **EN PROTECTIVE CLOTHING (High-visibility)- LULEA2HV: POLYESTER / ELASTHANE "SOFTSHELL" JACKET WITH 2 LAMINATED LAYERS** **Use instructions:** High visibility warning clothing which enables the wearer to be seen as clearly in the daytime as outside at night time by the light of headlights. (class 2). **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Ensure that the grey retro-reflective band is placed on the outside of the item of clothing and close the garment in order to be in continuity with this last. It must not bear any agent which could reduce its visible surface. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. PART3 EN ISO 20471 : (6) class of clothing (1 to 3) / (A: represents the garment class in terms of minimum surface areas of each visible material: back reflecting + basic material). **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. •Environment: The item of protection may be discarded with the household waste. •Cleaning: Wash inside out, dry straight away after washing. Machine wash. For the maximum washing number authorised, (see the item's composition label). If the number of maximum wash cycles is not indicated on the EC label: the chromaticity was tested after 5 washes. Maximum temperature 30°C. Reduced mechanical treatment. Rinse at a gradually decreasing temperature Short spin. Do not bleach. Do not iron Do not steam. Steam treatment is risky. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. Do not pre-soak. Do not use high alkalin stain remover, neither detergents with solvents or microemulsions, or bleaching agents. •REPAIR: PPE clothing must not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. In the event of deterioration, this item can not be repaired, discard and replace it with a new article. •SHELF LIFE: The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). The maximum number of maintenance cycles is not the determining factor in the service life of the product. After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/Aggressive" work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges.../Particularly intensive use/The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE (alta visibilità)- LULEA2HV: GIACCA "SOFTSHELL" POLIESTERE / ELASTANE CON 2 STRATI LAMINATI** **Istruzioni d'uso:** Abbigliamento segnaletico da lavoro che permette d'essere perfettamente visibile di giorno e di notte alla luce dei fari all'esterno. (Classe 2). **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Assicurarsi che la fascia retro-riflettente grigia sia posizionata all'esterno del capo d'abbigliamento, e chiudere il abbigliamento affinché ci sia una continuità su quest'ultimo. Non deve essere indossato insieme ad altri capi che possano ridurne la superficie visibile. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza notoriamente cancerogena, tossica o suscettibile di provocare allergie a persone sensibili. PART3 EN ISO 20471 : (6) classe di abbigliamento (da 1 a 3) / (A: rappresenta la categoria del capo d'abbigliamento in termini di superfici minime di ogni materiale visibile: retroriflettente + materiale di base). **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. •Ambiente: L'elemento di protezione può essere inserito nei rifiuti domestici. •Pulizia: Lavare a rovescio, asciugare subito dopo il lavaggio. Lavaggio a macchina. Per numero di lavaggi massimi consentiti, (vedere etichetta). Se il numero massimo di cicli di lavaggio non fosse indicato sull'etichetta CE: la cromaticità è stata testata dopo 5 lavaggi. Temperatura di lavaggio massima di 30°C. Trattamento meccanico ridotto. Risciaquo a una temperatura progressivamente decrescente. Centrifuga ridotta. Cloro escluso. Non stirare. Non trattare con vapore. Il trattamento a vapore presenta dei rischi. Non pulire a secco. Non smacchiare con solvente. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. Non lasciare in ammollo. Non utilizzare smacchiatori molto alcalini, detersivi a base di solventi o di microemulsioni e non candeggiare. •RIPARAZIONE: I capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. In caso di danni, il presente articolo non può essere riparato, eliminato e sostituito con un nuovo articolo. • DURATA IN USO: La durata del capo dipende dalle sue condizioni generali dopo l'uso (usura, ecc. ...). Il numero massimo di cicli di manutenzione non è fattore determinante della durata in uso del capo. In fin di vita, questo indumento deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente. Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzare in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. La durata in uso è solo indicativa, e dipende dal corretto utilizzo del prodotto. I seguenti fattori possono variare particolarmente: Il mancato rispetto delle istruzioni d'uso del produttore per il trasporto, stoccaggio ed utilizzo/Ambiente di lavoro "aggressivo": atmosfera marina, chimica, temperature estreme, spigoli taglienti.../Utilizzo particolarmente intenso/Il superamento del numero massimo di cicli di lavaggio. Attenzione: alcune condizioni estreme possono ridurre la durata di vita di qualche giorno. **ES INDEUMENTARIA DE PROTECCIÓN (alta visibilidad)- LULEA2HV: CHAQUETA DE "SOFTSHELL" POLIÉSTER / ELASTANO 2 CAPAS LAMINADAS** **Instrucciones de uso:** Ropa de trabajo reflectante que permite ser perfectamente visible tanto de día como de noche a la luz de los focos en exterior. (Clase 2). **Limites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Asegurarse de que la banda reflectante gris quede posicionada sobre el exterior de la ropa y cerrar la ropa el fin de obtener una continuidad de este último. No debe tener ningún aditivo que pueda disminuir su superficie visible. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. PART3 EN ISO 20471 : (6) clase de ropa (de 1 a 3) / (A: representa la categoría del vestuario en términos de superficies mínimas de cada material visible : retrorreflectante + material de base) . **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. •Medio ambiente: El elemento de protección se puede desear en la basura doméstica. •Limpieza : Lavar al revés, secar inmediatamente después del lavado. Lavado en máquina. Para número de lavados máximo autorizado, (revisar la etiqueta de composición). Si el número máximo de ciclos de lavado no está indicado en la etiqueta CE: se probó la cromaticidad después de 5 lavados. Temperatura de lavado 30°C máximo. Tratamiento mecánico reducido. Secado a temperatura que descienda progresivamente. Centrifugado mínimo. No clorar. No Planchar. No usar tratamiento con vapor. El tratamiento con vapor presenta riesgos. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. No poner en remojo. No usar quitamanchas de alta alcalinidad, detergentes a base de solventes o microemulsiones, ni tampoco agentes de blanqueado. •REPARACIONES: La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. En el caso de deterioro, este artículo no se puede reparar. Hay que descartarlo y reemplazarlo por uno nuevo. • Vida útil: La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgaste, etc...). El número máximo del ciclo de mantenimiento no es el factor determinante de la duración de la indumentaria. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando : los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso/Entorno de trabajo « agresivo » : atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc./uso demasiado intensivo/Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. **PT VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO (grande visibilidade)- LULEA2HV: CASACO "SOFTSHELL" POLIÉSTER / ELASTANO 2 CAMADAS LAMINADAS** **Instruções de uso:** Fato de trabalho de sinalização que permite ser perfeitamente visto tanto de dia como à noite quando iluminado por faróis no exterior. (Classe 2). **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduziria a sua eficácia. Garantir que a faixa retro-reflectora cinzenta esta colocada no exterior do fato e apertar a roupa para que a banda reflectora permaneça contínua. Não deverá conter nenhum adereço que possa reduzir a sua superfície visível. Este produto não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou capazes de provocar alergias nas pessoas sensíveis. PART3 EN ISO 20471 : (6) classe do vestuário (1 a 3) / (A: representa a categoria da peça em termos de superfícies mínimas de cada matéria visível: retro-reflectora + matéria de base) . **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. •Meio ambiente: O elemento de proteção pode ser colocado no lixo doméstico. •Limpeza : Lavar do avesso, secar imediatamente depois do lavado. Lavado em máquina. Para número de lavagens máximo autorizado, (indicado na etiqueta de composição do fato). Se o número máximo de ciclos de lavagens não estiver indicado na etiqueta CE: a qualidade colorimétrica foi testada após 5 lavagens. Temperatura de lavagem 30°C no máximo. Tratamento mecânico reduzido. Enxaguamento a temperatura decrescente progressivamente. Enxugamento reduzido. Tratamento com cloro excluído. No Passar a ferro Não tratar com vapor. O tratamento ao vapor apresenta riscos. Não limpar a seco. Não tirar nádoas com solvente. Não convém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo. Banho de imersão prévia proibido. Não se deve utilizar tira-nádoas com alta taxa de alcalina, detergentes a base de solventes ou de micro-emulsões, nem agentes de branqueamento. •REPARAÇÃO: O vestuário EPI não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Em caso de deterioração, este artigo não poderá ser reparado. Descartá-lo e substituí-lo por um artigo novo. •VIDA ÚTIL: O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.). O número máximo de ciclos de manutenção não é um factor determinante para a vida útil da peça de vestuário. No final da sua vida útil, esta peça deve obrigatoriamente ser eliminada respeitando o seguinte: procedimentos internos da instalação, a legislação em vigor e os constrangimentos associados ao ambiente. As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da protecção e a vida útil deste produto. A vida útil é facultada a título indicativo e depende da utilização correcta do produto. Os seguintes factores podem fortemente interferir na vida útil: Incumprimento das instruções do fabricante relativas ao transporte, armazenamento e utilização/Ambiente de trabalho "agressivo": atmosfera marina, química, temperaturas extremas, arestas de corte.../utilização particularmente intensiva/Incumprimento do número máximo de ciclos de lavagem. Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias. **NL BESCHERMENDE KLEDING (Hoge-zichtbaarheid)- LULEA2HV: "SOFTSHELL" POLYESTER / ELASTHANNE VEST MET 2 GELAMINEERDE LAGEN** **Gebruiksaanwijzing:** Werkzicthbaarheidskleding die het mogelijk maakt buiten duidelijk te worden gezien, zowel overdag als 's nachts in het licht van koplampen. (Klasse 2). **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Alvorens dit kledingstuk aan te trekken, controleren of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doelmatigheid met zich meebrengt. Let erop dat de retrorreflecterende grijsze strook zich aan de buitenkant van het kledingstuk bevindt en de vest gesloten dragen zodanig dat er een continuïteit van de reflecterende band bestaat. Er mag niets overheen gedragen worden wat het zichtbare oppervlak kan beperken. Dit product bevat geen stof die bekend staat als kankerverwekkend, giftig of die allergieën veroorzaakt bij gevoelige personen. PART3 EN ISO 20471 : (6) kledingsklasse (1 tot 3) / (A: staat voor de kledingcategorie m.b.t. minimaal oppervlak van elk zichtbare materiaal: retrorreflecterend + basismateriaal). **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, vorstvrij en tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking. •Milieu: het beschermende onderdeel kan via het huisvuil afgevoerd worden. •Reinigen: • Omgekeerd wassen, onmiddellijk laten drogen na het wassen. In de machine wassen maximum aantal toegestane wasbeurten, (zie etiket met de samenstelling van het kledingstuk). Als het maximaal aantal wasbeurten niet staat aangegeven op het EG-etiket: de kleurkwaliteit is getest na 5 wasbeurten. Wassen bij een temperatuur van maximaal 30°C. Korte mechanische behandeling. Spoelen bij langzaam afnemende temperatuur. beperkt centrifugeren. Geen bleekwater gebruiken. Niet Strijken Niet met stoom behandelen. De behandeling met stoom kan het kledingstuk beschadigen. Niet laten stomen. Geen vlekken verwijderen met een oplosmiddel. Niet drogen in een trommelroger. Niet laten inweken. De volgende producten NIET gebruiken: ontvlekkers met hoge alkaliteit, wasmiddelen op basis van oplosmiddelen of micro-emulsies, bleekmiddelen. •REPARATIE: PBM-kleding mag alleen worden gerepareerd op de manier die door de fabrikant wordt aanbevolen en de reparaties moeten worden uitgevoerd door een professioneel organisme. In geval van beschadiging, mag het artikel niet gerepareerd worden maar dient het weggegooid en vervangen worden door een nieuw artikel. •LEVENSDUUR: De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van de staat waarin dit zich bevindt na het gebruik (slijtage, enz.). Het maximaal aantal onderhoudscyclussen is geen bepalende factor voor de levensduur van het kledingstuk. Aan het einde van de levensduur wordt dit kledingstuk verwijderd waarbij moet worden voldaan aan: de interne procedures van de installatie, de geldende wetgeving en de eisen met betrekking tot het milieu. De omgevingsfactoren zoals koude, warmte, chemische producten, zonlicht of slecht gebruik, kunnen de beschermende eigenschappen en de levensduur van dit product aanzienlijk verminderen. De levensduur is slechts een indicatie en hangt af van het correcte gebruik van het product. Door de volgende factoren kan de levensduur sterk schommelen: Het niet respecteren van de instructies van de fabrikant voor Het transport, de opslag en Het gebruik/Een 'agressieve' werkomgeving: mariene of chemische omgeving, extreme temperaturen, scherpe randen .../Bijzonder intensief gebruik/De overschrijding van het maximaal aantal wascyclussen. Let op: bepaalde extreme omstandigheden kunnen de levensduur reduceren tot enkele dagen. **DE SCHUTZKLEIDUNG (hoher Sichtbarkeit)- LULEA2HV: JACKE AUS "SOFTSHELL" POLYESTER / ELASTHAN MIT 2 LAMINIERTE SCHICHTEN** **Einsatzbereich:** Hochsichtbarer Arbeitskleidung für optimale Sichtbarkeit bei Tag und Nacht im Scheinwerferlicht für den Außenbereich. (Klasse 2). **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Überzeugen Sie sich vor dem Anziehen dieses Kleidungsstückes, dass es weder dreckig, noch benutzt ist, da dies seine Schutzwirkung beeinträchtigt. Überprüfen, dass sich der graue Reflektorstreifen auf der Außenseite der Kleidung befindet und schließen Sie den Klettbandverschluss auf dem Vorderteil der Weste, um eine durchgehende Optik zu erzeugen. Er darf keine Zusatzstoffe aufweisen, welche die sichtbare Fläche verkleinern. Dieses Produkt enthält weder uns bekannte krebserzeugende noch toxische Substanzen, noch Substanzen, die bei empfindlichen Personen Allergien hervorrufen könnten. PART3 EN ISO 20471 : (6) Bekleidungsklasse (1 bis 3) / (A: gibt die Kategorie des Kleidungsstücks hinsichtlich der Mindestfläche des jeweiligen sichtbaren Materials an: reflektierend + Basismaterial). **ReinigungsAufbewahrungsanweisungen:** Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern. •Umwelt: Der Schutzartikel kann in den Haushaltsmüll gegeben werden. •Reinigung : Auf links waschen, nach dem Waschen sofort trocknen. Maschinenwäsche. Höchstzahl der Waschzyklen, (siehe Pflegeetikett im Kleidungsstück). Wenn sich die Anzahl der maximalen Waschgänge nicht auf dem EU-Etikett befindet: die Farbsättigung wurde nach 5 Waschgängen geprüft. Waschetemperatur maximal 30°C. Geringe mechanische Aufbereitung. Spülgang bei progressiv abnehmenden Temperaturen. Reduziertem Schleudergang. Chlorbleichen nicht möglich. Nicht Bügeln Dampfbehandlungen sind untersagt. Dampfbehandlungen sind riskant. Keine Trockenreinigung. Nicht mit Lösungsmitteln reinigen. Nicht im Wäschetrockner mit Drehtrommel trocknen. Nicht vorweichen. Weder stark alkalische Fleckenentfernungsmittel, Waschmittel auf Lösungsmittelbasis oder Mikroemulsionen noch Bleichmittel verwenden. •REPARATUR: PSA-Schutzkleidung darf nur in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Herstellers repariert werden und dies nur von einer professionell qualifizierten Stelle. Bei Beschädigung kann dieser Artikel nicht repariert werden. Artikel entsorgen und durch einen neuen Artikel ersetzen. • LEBENSDAUER: Die Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt von seinem Gesamtzustand nach dem Tragen ab (also von Verschleiß, etc.). Die Anzahl der maximalen Reinigungszyklen ist nicht ausschlaggebend für die Lebensdauer des Kleidungsstücks. Am Ende des Lebenszyklus muss dieses Kleidungsstück unter Beachtung der internen Prozesse der Produktionseinrichtung, der geltenden Gesetzgebung und der Umweltauflagen entsorgt werden. Die Umweltbedingungen, wie bspw. Kälte, Hitze, Chemikalien, Sonnenlicht oder ein falscher Einsatz können die Schutzleistungen und die Lebensdauer dieses Produkts wesentlich beeinträchtigen. Bei der Angabe zur Lebensdauer handelt es sich einzig um einen Richtwert. Sie ist abhängig von der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts. Die folgenden Faktoren können zu starken Schwankungen dieses Wertes führen: Nicht eingehaltene Anweisungen des Herstellers hinsichtlich transport, Aufbewahrung und Verwendung/Aggressives Arbeitsumfeld: maritimes oder chemisches Umfeld, sehr hohe Temperaturen, scharfe Kanten.../Besonders intensive Nutzung/De Überschreitung der maximalen Anzahl an Reinigungszyklen. Achtung: bestimmte Extrembedingungen können die Lebensdauer auf nur einige Tage reduzieren. **PL ODZIEŻ OCHRONNA (Wysokiej widoczności)- LULEA2HV: BLUZA SOFTSHELL Z POLIESTRU I ELASTANU, 2 WARSTWY LAMINOWANE** **Zastosowanie:** Róbcocza odzież ostrzegawcza pozwalająca być doskonale widoczną zarówno w dzień jak i w nocy w świetle reflektorów samochodowych. (Klasa 2). **Ograniczenia w użytkowaniu:** Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Przed założeniem należy sprawdzić, czy odzież nie jest brudna lub zużyta, gdyż to poćniagne może sobą obniżenie jej skuteczności. Upewnić się, czy szary, odblaskowy pasek znajduje się na zewnątrz, zapiąć ubranie w celu zapewnienia ciągłości paska. Nie należy stosować żadnych dodatkowych środków, którego mogłoby spowodować ograniczenie widoczności paska. Ten produkt nie zawiera żadnych substancji uznanych za rakotwórcze, toksyczne lub mogące powodować alergię u osób wrażliwych. PART3 EN ISO 20471 : (6) klasa odzieży (1-3) / (A: to kategoria odzieży określająca minimalną powierzchnię każdego widocznego materiału: odblaskowego + materiału podstawowego) . **Przechowywanie/czyszczenie:** Produkty należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. •Środowisko: Element ochronny może zostać wyrzucony do odpadów domowych. •Czyszczenie : Prać na lewej stronie, wysuszyć natychmiast po praniu. Pranie w pralce Maksymalna, dopuszczalna liczba prań jest podana na etykietce ubrania. Jeśli maksymalna liczba cykli prania nie jest wskazana na etykietce CE: chromatycność została przetestowana po 5 praniach. Temperatura prania maksymalnie 30°C. Czyszczenie mechaniczne w ograniczonym zakresie. Płukanie w temperaturze stopniowo malejącej. Minimalne wirowanie. Nie chlorować. Nie Prasować nie stosować pary. Stosowanie pary wiąże się z ryzykiem. Nie odpiamać przy pomocy rozpuszczalników. Nie suszyć w suszarnie z obrotowym bębnem. Nie namaczać. Nie używać odpiamiaczy o dużej alkaliczności, detergentów na bazie rozpuszczalników, mikroemulsji lub środków wybielających. •NAPRAWA: odzież SOI nie może być naprawiana w inny sposób niż zaleca producent oraz, jeśli naprawa jest dozwolona, może ją przeprowadzić wyłącznie specjalistyczna firma. W przypadku uszkodzenia produkt nie podlega naprawie, należy je wyzłomować i wymienić na nowe. • PRZEWIDYWANY CZAS UŻYTKOWANIA: Wyżnotność odzieży jest zależna od jej stanu ogólnego po użytkowaniu (zniszczenia, itp...). Maksymalna liczba cykli roboczych nie jest decydującym wyznacznikiem końca okresu eksploatacji odzieży. Jeżeli odzież nie nadaje się już do użytku, powinna być eliminowana zgodnie z: procedurami wewnętrznymi zakładu, obowiązującymi przepisami i ograniczeniami związanymi ze środowiskiem. Warunki środowiskowe takie jak zimno, gorąco, chemikalia, światło słoneczne lub nieprawidłowe użycie mogą znacząco wpływać na skuteczność ochrony i okresie żywnotności tego produktu. Trwałość podano przykładowo, a zależy ona od właściwego używania produktu. Następujące czynniki mogą silnie na nią wpływać: Nieprzestrzeganie instrukcji producenta w zakresie transportu, przechowywania oraz użytkowania/Agresywne" środowisko pracy: środowisko morskie, chemiczne, ekstremalne temperatury, tnące krawędzie.../Wyjątkowo intensywne użytkowanie/Przekroczenie maksymalnej liczby cyków mycia. Uwaga: w niektórych ekstremalnych warunkach trwałość produktu może zostać skrócona do kilku dni. **CS OCHRANNÉ OĎEVY (vysokou viditeľnosti)- LULEA2HV: BUNDA „SOFTSHELL“ POLYESTER / ELASTAN, 2 LAMINOVANÉ VRSTVY** **Návod k použitiu:** Pracovní signalizační oděv, který umožňuje, abyste byli venku perfektně viditelní ve světle reflektorů jak ve dne, tak v noci. (Třída 2). **Meze použití:** Tento oděv nepoužívejte k jiným účelům než těm, které jsou uvedeny v návodu k použití výše. Před tím, než si tento oděv oblécete, zkontrolujte, zda není špinavý či obnošený, to by vedlo ke snížení jeho účinnosti. Zkontrolujte, zda se retrorreflexní pás sedě či fluorescentní barvy nachází na vnější straně oděvu, a oděv zapne též, aby poskytoval souvislou ochranu. Na oděvu nenoste nic, co by mohlo zmenšit plochu jeho viditelného povrchu. Tento výrobek neobsahuje žádné známé karcinogeny, jedovaté látky ani látky vyvolávající alergie u citlivých osob. PART3 EN ISO 20471 : (6) třída oděvu (1 až 3) / (A: představuje kategori oděvu z hlediska minimálních povrchů každého viditelného materiálu: reflexní + základní materiál) . **Pokyny pro skladování/Čištění:** Skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. •Životní prostředí: Ochranný prvek lze vyhodit do domovního odpadu. •Čištění : Perte naruby, po vyprání nechte ihned schnout. Lze práť v práčce Maximální povolený počet prání najdete na etiketě složení oděvu. Pokud není maximální počet pracích cyklů uveden na štítku CE: systost barev byla testována po 5 pracích cyklech. Maximální teplota prání 30°C. Při omezeném mechanickém zpracování. Použijte program mácháni s postupně snižovanou teplotou. Omezené ždímání. Chlorování vyloučeno. Nežehlejte Neošetřujte za použití páry. Ošetření párou představuje riziko. Neprovádějte chemické čištění. Škvrny neodstraňujte pomocí rozpouštědel. Nesušte v sušičce s rotačním bubenem. Před práním nenamáčejte. Nepoužívejte odstraňovače skvrn o vysoké alkalitě, detergenty na bázi rozpouštědel nebo mikroemulzí, ani bělící činidla. •OPRAVY: Ochranné oděvy nesmí být opravovány kromě případů doporučených výrobcem. Pokud jsou povoleny, musí být prováděny profesionálními organizací. V případě poškození nelze tento oděv opravit, vyhodte ho do odpadu a nahraďte novým výrobkem. • ŽIVOTNOST: Životnost oděvu závisí na jeho všeobecném stavu po použití (opotrebení atd...). Maximální počet cyklů čištění a údržby není jediným určujícím faktorem pro životnost oděvu. Na konci životnosti musí být tento oděv povinně zlikvidován při současném dodržování interních postupů zařízení, platné legislativy a omezení, vázaných na životní prostředí. Podmínky prostředí, jako například chlad, teplo, chemikálie, sluneční světlo nebo nesprávné používání mohou významným způsobem ovlivnit ochranné funkce a životnost tohoto výrobku. Udávaná životnost má orientační charakter a závisí na správném zacházení s produktem. Silný vliv na dobu životnosti mají následující faktory: nedodržování pokynů ohledně přepravy, skladování a používání/„nepříznivé“ pracovní prostředí: mořské ovzduší, výskyt chemických látek, extrémní teploty, překážky s ostrými hranami atd.../obzvláště intenzivní používání;/Překročení maximálního povoleného počtu prání. Upozornění: Za určitých extrémních podmínek může dojít ke zkrácení životnosti na několik dní. **SK PRACOVNÉ OBLEČENIE (vysokou viditeľnosťou)- LULEA2HV: BUNDA „SOFTSHELL“ Z POLYESTERU/ELASTANU A 2 VRSTVAMI LAMINATU** **Návod na použitie:** Reflexné výstražné pracovné oblečenie slúži na to, aby boli osoby veľmi dobre viditeľné vonku cez deň aj v noci pri svetlách áť. (Trieda 2). **Obmedzenia pri používaní:** Výrobok nepoužívajte mimo oblasti používania definovanej vyššie v návode na používanie. Skôr ako si odiev obliečete, skontrolujte, či nie je nezistený alebo opotrebovaný, mohlo by to znížiť jeho účinnosť. Skontrolujte, či je sivá alebo fluorescentná retrorreflexná páska umiestnená na vonkajšej strane oděvu, bundu zapnite, aby bola ucelená. Tento výrobok nesmie byť žiadnym spôsobom doplnený, aby sa nezmenšila jeho viditeľná plocha. Tento výrobok neobsahuje látky, ktoré sa považujú za karcinogénne, toxické, ani také, ktoré by mohli spôsobiť alergie citlivým osobám. PART3 EN ISO 20471 : (6) trieda šiat (1 až 3) / (A: predstavuje kategóriu oděvu podľa ide o minimálny povrch každého viditeľného materiálu: retrorreflexná látka + základný materiál). **Ukladovanie/Cistenie:** Skladujte ich na suchom mieste. Chráňte pred mrazom a svetlom a v pôvodnom obale. •Životné prostredie: Ochranný odiev sa môže likvidovať spolu s domovým odpadom. •Čistenie : Perte na opačnej strane, sušte okamžite po vypraní. Môže sa prať v práčke. Počet povolených praní nájdete na popisnom štítku oblečenia. Ak na štítku CE nie je uvedený maximálny počet praní: chromatickosť bola testovaná po 5 praniach. Maximálna teplota pri praní 30°C. Jenné mechanické čistenie. Oplachovanie pri postupne chladnúcej vode. Mierne odstredenie. Chlórovanie je zakázané. Výrobok sa nesmie Nenaparovat'. Pri čistení parou hrozí riziko. Nesmie sa chemicky čistiť. Škvrny neodstraňovať riedidlami. Nesušit v bubnovej otáčacej sušičke bielizne. Nemáčať vopred. Nepoužívajte veľmi zásadité čistiace prostriedky, čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel alebo mikroemulzií, ani bieliace prostriedky. •OPRAVA: Oděvy, ktoré slúžia ako OOPP, sa nesmú opravovať mimo rozsahu povoleného výrobcem, a v prípade, že sú opravy povolené, musí ich vykonať špecialista. V prípade poškodenia sa tento výrobok nesmie opravovať, musí sa zlikvidovať a nahradit' novým výrobkom. • DLŽKA ŽIVOTNOSTI: Životnosť oděvu závisí od jeho všeobecného stavu po použití (opotrebovanie, atď.). Maximálny počet údržbových cyklov nie je faktor určujúci dobu životnosti oděvu. Na konci životnosti sa musí tento oděv bezpodmienečne zlikvidovať, pričom sa musia dodržať: interné postupy zariadenia, platná legislatíva a obmedzenia týkajúce sa životného prostredia. Environmentálne podmienky, ako napríklad chlad, teplo, chemické výrobky, slnečné žiarenie alebo nesprávne používanie, môžu do značnej miery ovplyvniť účinnosť ochrannej pomôcky a životnosť tohto výrobku. Životnosť je uvedená len informatívne a závisí od správneho používania výrobku. Životnosť by mohli vyznačnú mierou ovplyvniť nasledujúce faktory: nedodržanie pokynov výrobcu týkajúcich sa prepravy, skladovania a používania/„nepriaznivé“ pracovné prostredie: morské prostredie, chemické prostredie, extrémne teploty, ostré hrany .../nadmerne intenzívne používanie;/Prekročenie maximálneho počtu cyklov prania. Upozornenie: Niektoré extrémne podmienky môžu znížiť životnosť výrobku o niekoľko dní. **HU VEDŐRUHÁZAT (Kiváló láthatósáágú)- LULEA2HV: "SOFTSHELL" DZSEKI POLIÉSZTER / ELASZTÁN 2 LAMINÁLT RÉTEG** **Használati útmutató:** Munka jól láthatósági ruházat tökéletes láthatóságot nyújt nappal, úgy mint éjjel a kültéri fényzőrők fényében. (Oszály 2). **Használati korlátok:** Ne használja az eszközt a fenti használati utasításban meghatározott felhasználási területeken kívüli célra. A ruházat felvétele előtt ellenőrizni kell, hogy ne legyen sem piszkos, sem használt, mert a ruházat hatékonyaságát csökkentheti. Figyeljete je li siva reflektirajúca traka postavljena s vanjske strane odjece, zakopčajte odjeću kako biste osigurali pravilnu zaštitu. Ne nosite ništa što bi moglo umanjiti vidljivju reflektirajuću površinu. A termék nem tartalmaz rákkeltő híreben álló, sem mérgező vagy olyan anyagot, amely érzékeny személyeknél allergiát válthat ki. PART3 EN ISO 20471 : (6) ruhaszáty (1-től 3-ig) / (A: a ruházat osztályozását jelenti a látható anyag minimális felületének tekintetében: fluoreszkáló + alapanyag) . **Tárolás/Tisztítás:** Tárolás száraz, hűvös, jól szellőző, fénnytől és fagytól védett helyen, eredeti csomagolásban. •Környezet : a védőruházat háztartási szeméthe dobható. •Tisztítás : Mossa kifordítva, mosás után rögtön szárítsa meg. Gépi mosás. A mosások maximum engedélyezett számát lásd a ruházat belső anyagösszetétel címkején. Amennyiben a mosási ciklusok száma nem került a CE címken jelölésre: kromacitás 5 mosás után tesztelve. Mosás maximum 30°C-on. Csökkentett mechanikai kezelés. Öblítés folyamatosan csökkentő hőmérsékleten, Csökkentett centrifugálás. Klórozás tilos. Vasalási tilos Gözölni tilos. Gözölni kockázatos. Tilos a száraz tisztítás. Öldőszeres folteltávolítás tilos. Forgódobozos szárítóban nem szárítható. Áztatás nem szükséges. Nagyon lúgos folteltávolítók, oldószer alapú vagy mikroemulziós tisztítószerek, fehérítő használat tilos. • JAVÍTÁS: Az EVE ruházat nem javítható a gyártó ajánlása nélkül, jóváhagyás mellett szakmai szervezett felügyeletével. Rongálódás esetén a termék nem javítható, ki kell selejtezni és egy újra kell cserélni. • ELETARTAM: A ruházat élettartama a használatától követő általános állapottól függ (elhasználódás, stb). A karbantartási ciklus maximum száma nem meghatározó tényezője a ruházat élettartamának. A ruházatot elhasználás után feltétlenül meg kell semmisíteni betartva a belső eljárásokat, az érvényben lévő jogszabályozást és a környezeti károsítózásokat. A környezeti feltételek, mint a hideg, a meleg, a vegyszerek, a napfény vagy a nem rendeltetésszerű használat jelentősen ronthatják a védelmi teljesítményeket, illetve csökkenthetik a termék élettartamát. Az élettartam jelzésértékű, és a termék helyes használatától függ. Az alábbi tényezők erősen befolyásolhatják: a gyártói utasítások be nem tartása a szállítás, a tárolás és a használat esetén/« Agresszív» munkakörnyezet: tengeri, vegyi környezet, extrém hőmérsékletek, vágó szélek, stb./Különböző intenzív használat/A mosási ciklusok maximum számának túllépése. Figyelem: bizonyos extrém körülmények néhány napra csökkenthetik az élettartamot. **RO HAINE DE PROTECȚIE (vizibilitate)- LULEA2HV: VESTĂ "SOFTSHELL" POLIESTER/ELASTAN 2 STRATURI LAMINATE** **Instrucțiuni de utilizare:** Articool de îmbrăcăminte de semnalizare, care permite să fie văzut perfect atât ziua cât și noaptea în lumina farurilor, la exterior... (Clasa 2). **Limite de utilizare:** A nu se utiliza în afara domeniului de utilizare definit în instrucțiunile de utilizare de mai sus. Înainte da a îmbrăca această haină, verificați că un e nici murdără nici folosită - acceasta ar putea antrena o scădere a eficienței sale. Asigurați-vă că banda reflectorizantă fluorescentă sau gri este poziționată pe partea exterioră a obiectului de îmbrăcăminte și închideți hanoracul, astfel încât să există o continuitate pe acesta din urmă. Nu trebuie să purtați obiecte adiționale care pot reduce suprafața vizibilă. Produsul nu conține substanțe cunoscute ca fiind carcinogene, nici substanțe toxice, sau care pot produce reacții alergice la persoanele sensibile. PART3 EN ISO 20471 : (6) clasa de îmbrăcăminte (de la 1 la 3) / (A: reprezintă categoria articolelor de îmbrăcăminte în ceea ce privește suprafețele minime ale fiecărui material vizibil: retrorreflectorizantă + materie de bază) . **Instrucțiuni de stocare/curățare:** A se păstra în ambalajul de origine, la loc uscat și rece, departe de orice sursă de lumină și înghet. •Mediu înconjurător: elementul de protecție poate fi aruncat la gunoii menajer. •Curățare : A se spăla pe dos, a se usca imediat după spălare. A se spăla la mașină. Pentru numărul maxim de spălări autorizat, (a se vedea eticheta referitoare la compoziția articolei de îmbrăcăminte). Dacă numărul maxim de cicluri de spălare nu este indicat pe marcatul CE: cromaticitatea a fost testată după 5 spălări. Temperatura de spălare 30°C maxim. Tratament mecanic redus. Clătire la temperatură decrescătoare în mod

kielletty. Rumpukuivaus kielletty. Voimakkaasti emäksisten tahrannoistaaineiden, mikroemulsio- tai liuotinpohjaisten puhdistusaineiden sekä valkaisuaineiden käyttö kielletty.
• KORJAUS: Suojavaatteisiin saa tehdä ainoastaan valmistajan ohjeiden mukaisia korjauksia. Korjaukset on annettava ammattiorganisaation tehtäväksi. Jos tuote vikaantuu, sitä ei voi korjata, vaan se pitää hävittää ja korvata uudella.
• KÄYTTÖAIKA: Vaatteen käyttöikä riippuu sen yleiskunnosta käytön jälkeen (kulumat yms.). Huoltokertojen enimmäismäärä ei määritä vaatteen käyttöikää. Vaatteen hävittämisessä on huomioitava paikallisen ympäristöläisäädännön vaatimukset. Ympäristötolot, esim. kylmyys, kemikaalit, auringonvalo tai vaativia käyttö saattavat vaikuttaa tuotteen suojaustehoön ja käyttöikään. Käyttöikä on ohjeellinen ja riippuu tuotteen käytön luonteesta. Seuraavat tekijät voivat vaikuttaa siihen voimakkaasti: Valmistajan antamien k Julietus, varastointi ja käyttöohjeiden laiminlyönti./Toimintaympäristö on "aggressiivinen": meriilmasto, kemikaalit, ääriämpötilat, terävät reunat jne./Poikkeuksellisen intensiivinen käyttö./Pesukertojen enimmäismäärä ylittyy.
Huomio: tietyt ääriolot voivat lyhentää käyttöiän muutamiin päiviin.
• NO BESKYTTELSESKLÆR. (høy synlighet)- LULEA2HV: POLYESTER / ELASTAN 2 LAGS SOFTSHELL JAKKE
Brukerinstruks: Signalklær som skal ses perfekt dag og natt i lys av frontlysnese utendørs. (klasse 2)
• Bruksbegrensninger: Ikke bruk utenfor bruksområdet definert i bruksanvisningen ovenfor. For du tar på deg dette plagget, må du kontrollere at det ikke er skittent eller slitt, da dette vil redusere effektiviteten. Forsikre deg om at den grå eller fluorescerende retrorreflekterende stripen er plassert på utsiden av plagget, og lukk parken slik at det er kontinuitet på den. Det må ikke inneholde noe tilsetningsstoff som kan redusere den synlige overflaten. Dette produktet inneholder ikke noe stoff som er kjent som kreftfremkallende, giftig eller kan forårsake allergi hos følsomme personer.
PART3 EN ISO 20471 : (6) klesklasse (1 til 3) / A: representerer kategorien av plagget når det gjelder minimumsflater av hvert synlige materiale: reflekterende + grunnmateriale).
• Lagringsinstruks/Rengjørings: Oppbevares på et kjølig, tørt sted beskyttet mot frost og lys i originalemballasjen.
•Miljø: Beskyttelseselementet kan kastes i husholdningsavfallet.
•Rengjøring : Vask innvendig og utvendig, tørk umiddelbart etter vask.
Maskinvask. Maksimalt antall vask (se etikett for sammensettning av varen). Hvis maksimalt antall vaskesyklusler ikke er angitt på CE-merket, ble kromatisiteten testet etter 5 vask. Vasketemperatur 30 ° C maks. Redusert mekanisk prosessering.
Skyll ved gradvis synkende temperatur. Redusert sentrifugering. Klorering ekskludert. Ikke stryk. Ikke behandle med damp. Dampbehandling gir risiko. Ikke tørrens. Ikke fjern med løsemiddel. Ikke tørke i en roterende tørketrommel. Ikke bløtelegg. Ikke bruk flekkfjerner med høy alkalinitet, vaskemidler basert på løsemidler eller mikroemulsjoner eller blekemiddel.
• REPARASJON: PVU-klær må ikke repareres utover produsentens anbefalingen, og når det er godkjent, må det utføres av et profesjonelt organ. I tilfelle forverring kan denne artikkelen ikke repareres, kast den og erstatt den med en ny artikkel.
• LIVSTID: Plaggets levetid avhenger av dets generelle tilstand etter bruk (slitasje osv.). Maksimalt antall vedlikeholdssyklusler er ikke den avgjørende faktoren i plaggets levetid. På slutten av levetiden må dette plagget kastes i samsvar med: installasjonens interne prosedyrer, gjeldende lovgivning og begrensningene knyttet til miljøet. Miljøforhold, som kulde, varme, kjemikalier, sollys eller misbruk, kan påvirke produktets beskyttelsesystelse og levetid tydelig. Levetiden er gitt som en indikasjon, og avhenger av riktig bruk av produktet. Følgende faktorer kan få den til å variere sterkt: Utnyttelse av å følge produsentens anvisninger for transport, lagring og bruk/Aggressivt" arbeidsmiljø: marin atmosfære, kjemikalier, ekstreme temperaturer, skarpe kanter osv./Spesielt intensiv bruk/Overskrider maksimalt antall vaskesyklusler.
Advarsel: noen ekstreme forhold kan redusere levetiden til noen få dager.

AR ملابس واقية (مستوى وضوح عال)- LULEA2HV: سترّة من البوليستر / الإلستان "إصداف لينة" مع 2 طبقات مصفحة **تعليمات الاستخدام:** ملابس عالية الوضوح تسمح بالرؤية الواضحة للتحذير، حيث تمكّن من رؤية مرتديها بوضوح في وقت النهار بالخارج وفي وقت الليل تحت ضوء المصابيح الأمامية. (الفئة 2). **قيود الاستخدام:** تجنب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. قبل ارتداء هذه الثياب تأكد من أنها ليست متسخة أو سبق لبسها؛ لأن ذلك قد يؤدي إلى فقدان فعاليتها. تأكد من وضع الشريط العاكس باللون الرمادي على الجزء الخارجي من عنصر الملابس الواقية، ثم قم بإغلاق الملابس لكي تتوافق مع هذا العنصر. لا تتحلل هذه الملابس أي عامل يمكن أن يؤثر على سطحها المرئي. لا يحتوي هذا المنتج على أي مادة معروفة بأنها مسرطنة أو سامة أو من المحتمل أن تسبب الحساسية للأشخاص الحساسين.
PART3 EN ISO 20471 : (6) : قنة من الملابس (1 إلى 3) / A: يمثل فئة الملابس وفقًا للحد الأدنى من المناطق السطحية لكل مادة مرتبة: انعكاس خلفي + المواد الأساسية).
تعليمات التخزين/التنظيف: تُخزّن هذه المنتجات في عبواتها الأصلية في مكان بارد وجاف بعيدًا عن الصقيع والضوء.
•البيئة: يمكن التخلص من عنصر الحماية مع النفايات المنزلية.
•التنظيف : الغسل من الداخل والتجفيف مباشرة بعد الغسل. الغسل بالغسالة الكهربائية. للحصول على الحد الأقصى لعدد الغسلات المصرح به، راجع تصنيف العنصر المعني). في حال عدم تحديد عدد دورات الغسل القصوى على ملصق EC: فسيتم اختبار اللونية بعد 5 غسلات. درجة الحرارة القصوى 30 درجة مئوية. معالجة ميكانيكية منخفضة. يتم الشطف في درجة حرارة منخفضة تدريجيًا للتدوير لفترة قصيرة. لا تستخدم مواد التبييض. تجنب الكلي. تجنب التجفيف بالبخار. لا يُنصح بالمعالجة بالبخار. تجنب التنظيف الجاف. تجنب الإزالة باستخدام مذيب. تجنب التجفيف في المجفف من الأسطوانة الدوارة. تجنب النقع مسبقًا. تجنب استخدام مزيل للبقع عالي الجودة أو المنظفات التي تحتوي على المنظيات أو المستحلبات الجزيئية أو عوامل التبييض.
• الإصلاح: لا يجب إصلاح ملابس معدات الحماية الشخصية خارج نطاق تعليمات الحماية الشخصية أو إجراءات التنظيف الداخلية والتشريعات السارية والقيدو البيئية. يمكن أن تؤثر الظروف البيئية، مثل البرد أو الحرارة أو المواد الكيميائية أو أشعة الشمس أو سوء الاستخدام، بشكل كبير على أداء الحماية ولذا يجب تجنبه. تُعطى مدة صلاحية كوتشيص، وتعتمد على اختلاط العوامل التالية في اختيار الاستخدام الجيد للمنتج. يمكن أن تتسبب العوامل التالية في فقدان المعدات الواقية بشكل كبير: عدم الالتزام بإرشادات جبهة التصنيع فيما يخص النقل والتخزين والاستخدام/بيئة عمل "قاسية": الطقس البحري والمواد الكيميائية ودرجات الحرارة القصوى والحواف الحادة.../الاستخدام الشاق بوجه خاص/عدد دورات الغسل الأكبر.
تحذير: بعض الظروف القاسية يمكن أن تُقصّر مدة الصلاحية بضعة أيام.

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement EPI (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. Pour chaque produit, son ou ses Organisme(s) d'évaluation de Conformité sont indiqués sur la Déclaration de Conformité et le détail de ses performances se trouve dans sa fiche produit sur le site internet.
•EN Performances : Comply with the essential requirements of PPE Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. For each product, its Conformity Assessment Body(ies) are indicated on the Declaration of Conformity and details of its performances can be found in its product sheet on the website.
•IT Prestazioni : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 EPI ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. Per ogni prodotto, l'Organismo o gli Organismi di valutazione della conformità sono indicati nella Dichiarazione di conformità e i dettagli sulle sue prestazioni sono riportati nella scheda prodotto sul sito web.
•ES Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 EPI y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto.El o los organismos de evaluación de conformidad de cada producto vienen indicados en la declaración de conformidad y los detalles de su rendimiento pueden encontrarse en su ficha de producto en el sitio web.
•PT Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 EPI e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. Os organismos de avaliação da conformidade estão indicados na Declaração de conformidade de cada produto e os respetivos dados de desempenho encontram-se na ficha do produto disponível no site.
•NL Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 PBM en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. Voor elk product worden de conformiteitsbeoordelingsinstantie(s) vermeld in de conformiteitsverklaring en details over de prestaties zijn te vinden in het productblad op de website.
•DE Leistungswerte : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der PSA EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. Für jedes Produkt sind die Konformitätsbewertungsstelle(n) in der Konformitätserklärung angegeben und die Einzelheiten der Leistung sind im Produktdatenblatt auf der Website zu finden.
•PL Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) IOO oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. W deklaracji zgodności każdego produktu wskazana jest jednostka bądź jednostki ocenianej zgodność, natomiast szczegółowe parametry są podane w karcie produktu dostępnej na stronie internetowej.
•CS Vlastnosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 OOP a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. U každého výrobku je v prohlášení o shodě uveden orgán (orgány) posuzování shody a podrobnosti o jeho vlastnostech lze nalézt v produktovém listu na webových stránkách.
•SK Výkonnosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 OOPP a nižšie uvedenými normami. Vyhlasenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. Pri každom výrobku sa jeho orgán(y) posudzovania zhody uvádzajú) vo vyhlásení o zhode a informácie o jeho výkonnosti sa nachádzajú v karte výrobku na webovom sídle.
•HU Védelmi szintek : Megfelel a 2016/425 EU EVE Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelésegi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. A megfelelésségértékelő testület(ek) minden egyes termék esetében a megfelelésegi nyilatkozatban van(nak) feltüntetve, a termék teljesítményének részleteiről pedig a weboldalon található termékadatokban talál tékoztathat.
•RO Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 EPI și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. Pentru fiecare produs, organismeale sale de evaluare a conformității sunt indicate în Declarația de conformitate, iar detaliile privind performanțele acestuia pot fi găsite în fișa produsului, pe pagina web.
•EL Επιδόσεις : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 M.A.Π. και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. Για κάθε προϊόν, ο(οι) Φορέας(εις) Αξιολόγησης Συμμόρφωσης αναφέρονται στη Δήλωση Συμμόρφωσης και λεπτομέρειες για την απόδοσή του βρίσκονται στο φύλλο προϊόντος του στην ιστοσελίδα.
•HR Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (UE) 2016/425 OZO i niže navedenih normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o rodacima o proizvodu. Nadležna tijela za procjenu sukladnosti za svaki proizvod navedena su na Izjavi i sukladnosti, a podaci o performansama nalaze se na sigurnosno-tehničkom listu koji je dostupan na internetskoj stranici.
•UK Робочі характеристики : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 313 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. Для кожного продукту в декларації про відповідність зазначено орган(и) оцінки відповідності, а детальну інформацію про його характеристики можна знайти в паспорті продукту на вебсайті.
•RU Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (EC) 2016/425 СИЗ и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. Для каждого изделия орган (-ы) по оценке соответствия указаны в Декларации о соответствии, а подробную информацию о его характеристиках можно найти в паспорте продукта на интернет-сайте.
•TR Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) KKD ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirimine www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. Her ürün için Uygunluk Değerlendirme Kuruluşu/Kuruluşları Uygunluk Beyanında belirtilmiştir ve performansına ilişkin ayrıntılar web sitesindeki ürün sayfasında bulunabilir.
•ZH 性能 : 符合2016/425（欧盟）指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。对于每个产品，符合性声明中均注明了其符合性评估机构，其性能详情可在网站上的产品介绍中找到。
•SL Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 OZO in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. Organ za ugotavljanje skladnosti je za vsak izdelek naveden v izjavi o skladnosti, podrobnosti o njegovem delovanju pa so na voljo v opisu izdelka na spletni strani.
•ET Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 IVM põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis. Iga toote puhul on selle vastavust hindava(te) asutus(te) nimi näidatud Vastavusdeklaratsioonil ja üksikasjalikud andmed selle toimivuse kohta on veebilehel oleval tootelehel.
•LV Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 IAL pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadalāj par produkta informāciju. Katram produktam atbilstības novērtēšanas iestāde(-es) ir norādīta(-as) atbilstības deklarācijā, un informācija par tās veikspēju ir atrodama tās produkta datu lapā tīmekļa vietnē.
•LT Parametrai : Atitinka esminius Reklamento 2016/425 AAP reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaracija galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. Atitikties deklaracijoje nurodyta kiekvieno gaminio atitikties vertinimo organizacija ar organizacijos, o išsamią informaciją apie gaminio eksploatacines savybes galima rasti gaminio aprašyme svetainėje.
•SV Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 PSS och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu. För varje produkt anges dess organ för bedömning av överensstämmelse i försäkran om överensstämmelse och närmare uppgifter om dess prestanda finns i produktbladet på webbplatsen.
•DA Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 PVS og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. For hvert produkt er dets overensstemmelsesvurderingsorgan(er) angivet på overensstemmelseserklæringen, og detaljer om dets ydeevne kan findes i dets produktblad på hjemmesiden.
•FI Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 SSJ ja jäljempänä olevien standardien olennaissten vaatimusten mukaisesti. Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. For hvert produkt er samsvarsvurderingsorganet(e) angitt på samsvarserklæringen, og du finner mer informasjon om produktets ytelse i produktarket på nettstedet.
•NO Ytelsen til : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 PVU og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet. Kunkin tuotteen vaatimustenmukaisuutta arvioiva(t) elin(t) on ilmoitettu vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa, ja yksityiskohtaiset tiedot tuotteen suorituskyvystä löytyvät sen tuoteselosteesta verkkosivustolla.
-

AR الأداء : بالنسبة لكل منتج، تتم الإشارة إلى هيئة تقييم المطابقة الخاصة به في بيان المطابقة ويمكن الاطلاع على تفاصيل أداء المنتج في صحيفة المنتج الموجودة على الموقع الإلكتروني.

FR Règlement (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - **ES** REGULACIÓN (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (EU) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **CS** NARIŽENÍ (EU) 2016/425 - **SK** NARIADENIE (EU) 2016/425 - **HU** 2016/425/EU RENDELET - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **EL** ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - **HR** UREDBA (EZ) 2016/425 - **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (EC) 2016/425 - **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规 (UE) 2016/425 - **SL** UREDBA (EU) 2016/425 - **ET** MÄÄRUS (EL) 2016/425 - **LV** NOLIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRORDNING (EU) 2016/425 - **DA** FORORDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUS (UE) 2016/425 - **NO** FORORDNING (EU) 2016/425 -

AR اللانعة 2016/425 (EU)

EN ISO 13688:2013/A1:2021
FR Exigences générales pour les vêtements.
•EN General requirements for protective clothing.
•IT Requisiti generali per i capi di abbigliamento.
•ES Requisitos generales para prendas de protección.
•PT Requisitos gerais para os vestuários.
•NL Algemene vereisten voor de kleding.
•DE Allgemeine Anforderungen für Bekleidung.
•PL Ogólne wymogi dotyczące odzieży.
•CS Obecné požadavky na oděvy.
•SK Všeobecné požiadavky na odevy.
•HU Védőruházatokra vonatkozó általános követelmények.
•RO Cerințe generale pentru îmbrăcăminte.
•EL Γενικές απαιτήσεις για τα ρούχα.
•HR Opći zahtjevi za odjeću.
•UK Загальні вимоги до одягу.
•RU Общие требования к одежде.
•TR Koruyucu giysiler için genel gereksinim.
•ZH 防护服一般性规定。
•SL Splošne zahteve za zaščitna oblačila.
•ET Üldised nõudmised riitusele.
•LV Vispārīgās prasības apģērbam.
•LT Bendrieji reikalavimai drabužiams.
•SV Allmänna krav för skyddskläder.
•DA Generelle krav til beklædningerne.
•FI Suojavaatteista koskevat yleiset vaatimukset.
•NO Generelle krav til klær.
-

AR متطلبات عامة لملايس الحماية.

EN ISO 20471:2013 /A1:2016
FR Vêtements à haute visibilité — Méthodes d'essai et exigences
•EN High-visibility warning clothing for professional use - Test methods and requirements
•IT Indumenti di segnalazione ad alta visibilità per uso professionale
•Metodi di prova e requisiti
•ES Ropa de señalización de alta visibilidad para uso profesional
•Métodos de ensayo y requisitos
•PT Vestuário de sinalização de grande visibilidade para uso profissional
•Requisitos e métodos de ensaio
•NL Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid voor professioneel gebruik - Beproevingsmethoden en eisen
•DE Hochsichtbare Warnkleidung für den professionellen Bereich - Prüfverfahren und Anforderungen
•PL Odzież ostrzegawcza o intensywnym widzialności do użytku profesjonalnego - Metody badania i wymagania
•CS Oděvy s vysokou viditelností - Zkušební metody a požadavky
•SK Výstražné oděvy s vysokou viditeľnosťou na profesionálne použitie - Skúšobné metódy a požiadavky
•HU Láthatósági ruházat - Vizsgálati módszerek és követelmények
•RO Îmbrăcămintele de mare vizibilitate. Metode de încercare și cerințe
•EL Ενδύματα υψηλής ορατότητας - Μέθοδοι δοκιμής και απαιτήσεις
•HR Odjeća visoke vidljivosti za profesionalnu uporabu - Metode ispitivanja i zahtjevi
•UK Одяг підвищеної видимості - методи випробування та вимоги
•RU Одежда повышенной видимости — Требования и методы испытаний
•TR Profesyonel kullanımla amaçlı reflektörlü elbise - Test yöntemleri ve gereksinimleri
•ZH 高能见度的服装 - 试验方法与规定
•SL Dobro vidna obleka - Preskusne metode in zahteve
•ET Kõrgnähtavusega märgurietus - Katsemeetodid ja nõuded
•LV Paaugstinātas redzamības apģēbi - Testa metodes un prasības
•LT Gerai matoma spėjamoji apranga – bandymų metodai ir reikalavimai
•SV Varselkläder med god synbarhet för yrkesbruk - Provningssmetoder och fordringar
•DA Beklædning med høj synlighed – Prøvetestmetoder og krav
•FI Huomiovaatteet – Testaustenetelmät ja vaatimukset
•NO Klær med høy synlighet - Testmetoder og krav
•A14 FR Classe du vêtement (1 à 3) - **EN** Class of clothing (1 to 3) - **IT** Classe del capo d'abbigliamento (da 1 a 3) - **ES** Clase de ropa (1 a 3) - **PT** Classe do fato (1 a 3) - **NL** Kledingklasse (1 tot 3) - **DE** Bekleidungsklasse (1-3) - **PL** Klasa odzieży (od 1 do 3) - **CS** Třída oděvu (1 až 3) - **SK** Trieda odevu (1 až 3) - **HU** Ruházat osztályozása (1-től 3-ig) - **RO** Clasa articului de îmbrăcăminte (1 la 3) - **EL** Κλάση του ρούχου (1 έως 3) - **HR** Klasa odjeće (1 do 3) - **UK** Клас одягу (1 - 3) - **RU** Класс одежды (1 - 3) - **TR** Giysi sınıfı (1-3) - **ZH** 服装等级 (1 至 3) - **SL** Razred oblačil (1 do 3) - **ET** Riietuse klass (1 kuni 3) - **LV** Apģērba kategorija (1. līdz 3.) - **LT** Drabužio klasė (nuo 1 iki 3) - **SV** Klädklass (1 till 3) - **A78** FR Nombre de lavage maximum - **EN** Maximum number of washing - **IT** Numero di lavaggio massimo - **ES** Número máximo de lavados - **PT** Número máximo de lavagens - **NL** Maximaal aantal wassingen - **DE** Höchstzahl der Waschgänge - **PL** Maksymalna liczba prań - **CS** Maximální povolený počet praní - **SK** Maximální povolený počet praní - **HU** Max. mosási szám - **RO** Număr maxim de spălări - **EL** Μέγιστος αριθμός πλύσεων - **HR** Maksimalan broj pranja - **UK** Максимальна кількість прань - **RU** Максимальное количество стирок - **TR** Maksimum yıkama sayısı - **ZH** 洗涤最大数量 - **SL** Največje število pranj - **ET** Maksimaalne pesukordade arv - **LV** Maksimālais mazgāšanas reīzu skaits - **LT** Didžiausias valymų skaičius - **SV** Max antal tvättar - **DA** Maksimalt antal vask - **FI** Pesukertoja enintään - **NO** Maksimalt antall vasker -

AR ملابس عاكسة للضوء عالية الوضوح للاستخدام المهني - طرق الاختبار والمتطلبات A14 فئة الملابس (1 إلى 3) A78 الحد الأقصى لعدد الغسيل

FR USA STANDARDS - **EN** USA STANDARDS - **IT** Norme USA - **ES** USA STANDARDS - **PT** USA STANDARDS - **NL** Amerikaanse normen - **DE** Normen in den USA - **PL** Normy USA - **CS** Normy USA - **SK** Normy USA - **HU** USA szabványok - **RO** Standarde SUA - **EL** Πρότυπα ΗΠΑ - **HR** Američke norme - **UK** USA STANDARDS - **RU** USA STANDARDS - **TR** USA STANDARDS - **ZH** USA STANDARDS - **SL** USA STANDARDS - **ET** USA STANDARDS - **LV** USA STANDARDS - **LT** USA STANDARDS - **SV** USA STANDARDS - **DA** USA STANDARDS - **FI** USA STANDARDS - **NO** USA STANDARDS -

AR المعايير الأوروبية والأمريكية

ANSI-ISEA 107:2020
FR Institut National des Normes Americaines -Vêtements à haute visibilité — Méthodes d'essai et exigences
•EN American National Standards Institute-High-visibility warning clothing for professional use - Test methods and requirements
•IT American National Standards Institute- Indumenti di segnalazione ad alta visibilità per uso professionale
•Metodi di prova e requisiti
•ES Instituto Nacional Estadounidense de Normas -Ropa de señalización de alta visibilidad para uso profesional
•Métodos de ensayo y requisitos
•PT Instituto Nacional das Normas Americanas - Vestuário de sinalização de grande visibilidade para uso profissional
•Requisitos e métodos de ensaio
•NL Nationaal Instituut voor Amerikaanse Normen - Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid voor professioneel gebruik - Beproevingsmethoden en eisen
•DE Nationales Amerikanisches Standardisierungsinstitut - Hochsichtbare Warnkleidung für den professionellen Bereich - Prüfverfahren und Anforderungen
•PL Państwowy Amerykański Instytut Standardów - Odzież ostrzegawcza o intensywnym widzialności do użytku profesjonalnego - Metody badania i wymagania
•CS Americký národní standardizační institut - Oděvy s vysokou viditelností - Zkušební metody a požadavky
•SK Národný inštitút pre americké normy - Výstražné oděvy s vysokou viditeľnosťou na profesionálne použitie - Skúšobné metódy a požiadavky
•HU Amerikai Nemzeti Szabványügyi Intézet - Láthatósági ruházat - Vizsgálati módszerek és követelmények
•RO Institutul American National pentru Standarde - Îmbrăcămintele de mare vizibilitate. Metode de încercare și cerințe
•EL Εθνικό Ινστιτούτο Αμερικανικών Προτύπων - Ενδύματα υψηλής ορατότητας - Μέθοδοι δοκιμής και απαιτήσεις
•HR Nacionalni institut za američke standarde - Odjeća visoke vidljivosti za profesionalnu uporabu - Metode ispitivanja i zahtjevi
•UK Національний інститут американських стандартів - Одяг підвищеної видимості - методи випробування та вимоги
•RU Американский Национальный Институт по Стандартизации - Одежда повышенной видимости — Требования и методы испытаний
•TR Amerikan Ulusal Standartlar Enstitüsü- Profesyonel kullanımla amaçlı reflektörlü elbise - Test yöntemleri ve gereksinimleri
•ZH 美国标准国学院 - 高能见度的服装 - 试验方法与规定
•SL Ameriški nacionalni inštitut za standarde - Dobro vidna obleka - Preskusne metode in zahteve
•ET Ameerika Standardiamet - Kõrgnähtavusega märgurietus - Katsemeetodid ja nõuded
•LV Amerikas Standartu Nacionālais Institūts - Paaugstinātas redzamības apģēbi - Testa metodes un prasības
•LT Amerikos nacionalinių standartų institutas- Gerai matoma spėjamoji apranga – bandymų metodai ir reikalavimai
•SV Det amerikanska nationella institutet för normer - Varselkläder med god synbarhet för yrkesbruk - Provningssmetoder och fordringar
•DA Det amerikanske institut for standarder – Beklædning med høj synlighed – Prøvetestmetoder og krav
•FI Yhdysvaltain kansallinen standardointilaitos American - Huomiovaatteet – Testaustenetelmät ja vaatimukset
•NO National Institute of American Standards - Klær med høy synlighet - Testmetoder og krav
•A14 FR Classe du vêtement (1 à 3) - **EN** Class of clothing (1 to 3) - **IT** Classe del capo d'abbigliamento (da 1 a 3) - **ES** Clase de ropa (1 a 3) - **PT** Classe do fato (1 a 3) - **NL** Kledingklasse (1 tot 3) - **DE** Bekleidungsklasse (1-3) - **PL** Klasa odzieży (od 1 do 3) - **CS** Třída oděvu (1 až 3) - **HU** Ruházat osztályozása (1-től 3-ig) - **RO** Clasa articului de îmbrăcăminte (1 la 3) - **EL** Κλάση του ρούχου (1 έως 3) - **HR** Klasa odjeće (1 do 3) - **UK** Клас одягу (1 - 3) - **RU** Класс одежды (1 - 3) - **TR** Giysi sınıfı (1-3) - **ZH** 服装等级 (1 至 3) - **SL** Razred oblačil (1 do 3) - **ET** Riietuse klass (1 kuni 3) - **LV** Apģērba kategorija (1. līdz 3.) - **LT** Drabužio klasė (nuo 1 iki 3) - **SV** Klädklass (1 till 3) - **DA** Beklædningsklasse (1 til 3) - **FI** Suojausluokka (1-3) - **NO** Klesklasse (1 til 3) - **A75** **FR** Type - **EN** Type - **IT** Tipo - **ES** Tipo - **PT** Tipo - **NL** Type - **DE** Typ - **PL** Rodzaj - **CS** Typ - **SK** Typ - **HU** Típus - **RO** Tip - **EL** Τύπος - **HR** Tip - **UK** Тип - **RU** Тип - **TR** Tipi - **ZH** 类型 - **SL** Tip - **ET** Tüüp - **LV** Tips - **LT** Tipas - **SV** Typ - **DA** Type - **FI** Tyyppi - **NO** Type -

AR المعهد الأمريكي للمعايير الوطنية — ملابس عاكسة للضوء عالية الوضوح للاستخدام المهني - طرق الاختبار والمتطلبات A14 فئة الملابس (1 إلى 3) A75 نوع

LULEA2HV : EN ISO 20471:2013 /A1:2016 : A14: 2,A78: Max. 25 x - ANSI-ISEA 107:2020 : A14: 2,A75: P Colour : Fluorescent yellow,Fluorescent orange - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL

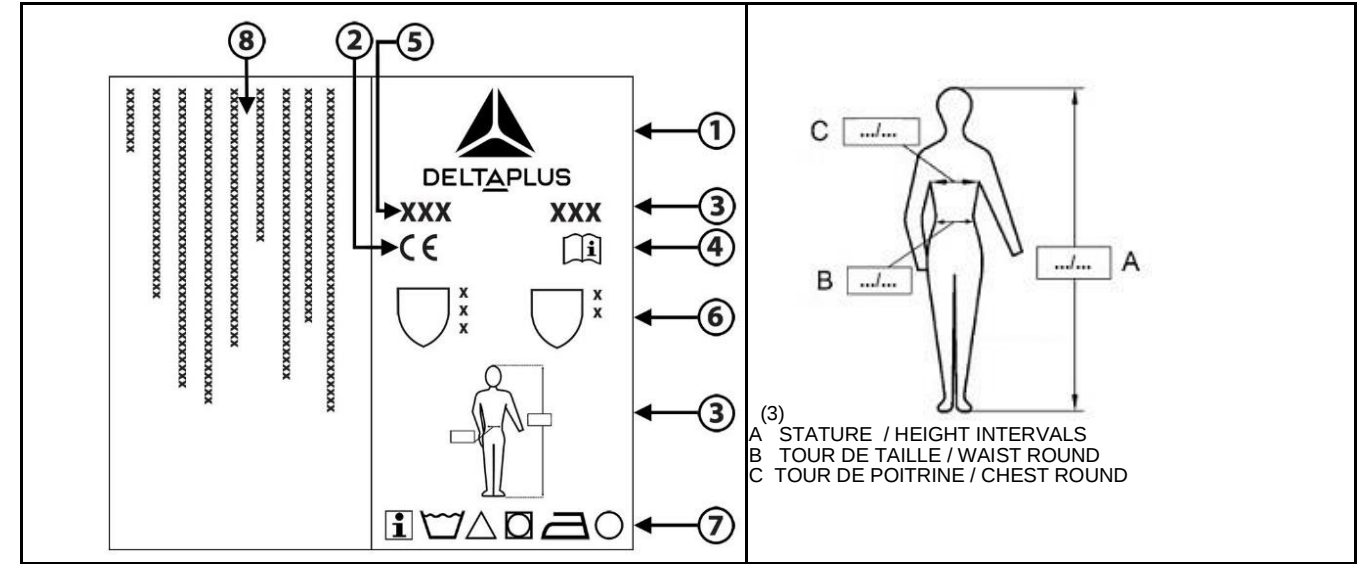
FR Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type.
•EN Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate.
•IT Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello
•ES Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE.
•PT Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo.
•NL De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven.
•DE Beauftragte Stelle, die die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt hat.
•PL Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ.
•CS Pověřený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE.
•SK Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ.
•HU Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Típusvizsgálatot elvégezte (B modul) és az EU-s Típusátvitványt kiállította.
•RO Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip.
•EL Κοινοποιημένο οργανισμό έχοντας διενεργήσει την Έξταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και έχοντας θεσπίσει το Πρωτοκόλλο Εξέτασης Τύπου ΕΕ.
•HR Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa.
•UK Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу ЄС (модуль В) та надав стандартний сертифікат експертизи ЄС.
•RU Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль В) и выдавший сертификат об экзамене ЕС.
•TR AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştiren ve EU-Tipi İnceleme Sertifikasını düzenleyen Onaylanmış Kurum.
•ZH 公告机构已开展标准欧盟检测（模块B），并已通过标准欧盟检验认证。
•SL Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa.
•ET ELi tüübihindamise teinud (vorm B) ja ELi tüübihindamistõendit koostanud teavitatud asutus.
•LV Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulis) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātus.
•LT Notifikuotoji įstaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavusi ES tipo sertifikatus.
•SV Anmält organ som prövat och utfärdade EU-typintyg för typen (modul B).
•DA Notificeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type.
•FI Ilmoitettu laitos, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistuksen suoritetusta EU-tyyppitarkastuskoikeesta.
•NO Bemyndiget organ som har gjennomført EU-typeundersøkelsen (modul B) og har etablert EU-typeprøvningsattest.
-

AR إبلاغ الهيئة التي اجريت فحص الاتحاد الأوروبي من نوع (وحدة B) اصدار شهادة امتحان الاتحاد الأوروبي

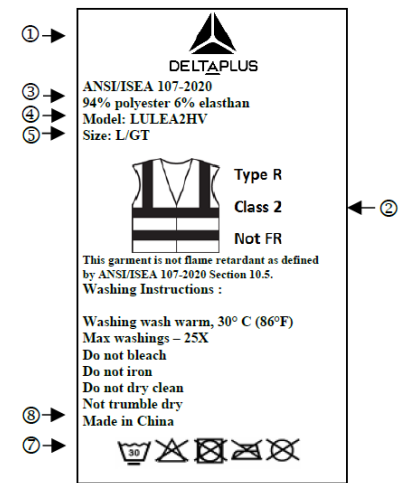
PART 4

FR Marquage: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. (1) Identification du fabricant / (2) L'indication de conformité selon les réglementations en vigueur (pictogrammes). Marquage Grande-Bretagne (le cas échéant) / (3) Système de taille / (4) pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (5) Identification de l'EPI / (6) le N° des normes auxquelles le produit est conforme (PART3) / (7) Symboles internationaux d'entretien. / (8) Matières.**EN Marking:** Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. (1) Identification of the manufacturer / (2) The indication of compliance according to the regulations in force (symbols). Great Britain marking (if applicable) / (3) Size system / (4) pictogram "I": Read the instruction manual before use. / (5) Identification of the PPE / (6) the N° of the standards to which the product is compliant (PART3) / (7) International maintenance symbols. / (8) Materials.**IT Marcatura:** Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. (1) Identificazione del costruttore / (2) Indicazione di conformità secondo le normative vigenti (pittogrammi). Marcatura della Gran Bretagna (se applicabile) / (3) Sistema di taglie / (4) pittogrammi "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / (5) Identificazione di un DPI / (6) n° delle norme alle quali il prodotto è conforme (PART3) / (7) Simboli internazionali di manutenzione. / (8) Materiali.**ES Marcación:** Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación de conformidad según las reglamentaciones vigentes (pictogramas). Marca Reino Unido (si procede) / (3) Sistema de tallas / (4) pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / (5) Indicación del EPI / (6) el No. de normas con las que cumple el producto (PART3) / (7) Símbolos internacionales de cuidado. / (8) Materias primas.**PT Marcação:** Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de proteção proporcionado, bem como outras informações. (1) Identificação do fabricante / (2) A indicação de conformidade de acordo com os regulamentos em vigor (símbolos). Marcação da Grã-Bretanha (se aplicável) / (3) Sistema de tamanhos / (4) pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (5) Identificação do E.P.I. / (6) O n.º de normas com as quais o produto está em conformidade (PART3) / (7) Símbolos internacionais de manutenção. / (8) Materiais.**NL Markering:** Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie. (1) Identificatieteken van de fabrikant / (2) Compliance-indicatie in overeenstemming met de geldende regels (pictogrammen). Markering voor Groot-Brittannië (Zie) / (3) Maatsysteem / (4) pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / (5) Identificatie van het PBM / (6) o número da norma com a qual o produto está em conformidade e (PART3) / (7) Internationale onderhoudssymbolen. / (8) Materialen.**DE Kennzeichnung:** Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. (1) Herstellerkennzeichen / (2) Der Hinweis auf die Konformität gemäß den geltenden Vorschriften (Symbole). Markierung Großbritannien (falls vorhanden) / (3) Größentabelle / (4) piktogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / (5) Identifikation der PSA / (6) het nummer van de normen waaraan het product voldoet (PART3) / (7) Internationale Reinigungssymbole. / (8) Gerät.**PL Oznakowanie:** Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. (1) Identyfikacja producenta / (2) Oznaczenie zgodności według obowiązujących przepisów (piktogramy). Oznakowanie Zjednoczone Królestwo (jeżeli dotyczy) / (3) System miar / (4) piktogramy "I": Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / (5) Identyfikacja ŚOI / (6) numery norm, z którymi produkt jest zgodny (PART3) / (7) Międzynarodowe symbole dotyczące utrzymania. / (8) Materiały.**CS Značení:** Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. (1) Identifikace výrobce / (2) Údaj o shodě podle platných nřízen (piktogramy). Označení Velká Británie (pokud tato situace nastane) / (3) Systém velikostí / (4) piktogramy "I": Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / (5) Identifikace OOP / (6) šipka označující směr použití (PART3) / (7) Mezinárodní symboly údržby. / (8) Materiál.**SK Označenie:** Každý z produktov disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informačné údaje. (1) Identifikácia výrobcu / (2) Údaj o zhode podľa platných nariadení (piktogramy). Označenie Veľká Británia (podľa situácie) / (3) Systém veľkostí / (4) piktogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / (5) Identifikácia OOPP / (6) č. normy, v súlade s ktorou bol výrobok vyrobený (PART3) / (7) Medzinárodné symboly údržby. / (8) Materiály.**HU Jelölés:** Minden termék rendelkezik azonosítócímkével (lehetőség szerint), amely jelzi a védelemtípust és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. (1) A gyártó ismertető jele / (2) A megfelelőség jelzése a hatályos előírások szerint (piktogramok). Nagy-Britannia jelölése (szükség esetén.) / (3) Méretjelölés / (4) piktogramok "I": Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. / (5) Az EVE azonosítója / (6) szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel (PART3) / (7) Nemzetközi kezelési utasítások jelei. / (8) Anyagösszetétel.**RO Marcaj:** Fiecare produs este identificat printr-o etichetă (dacă este posibil). Această indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. (1) Identificarea fabricantului / (2) Indicația de conformitate conform reglementărilor în vigoare (pictograme). Marcaj Marea Britanie (dacă este cazul) / (3) Sistem de mărimi / (4) pictogramele "I": Citiți instrucțiunile înainte de a utiliza. / (5) Identificarea EIP / (6) numărul standardului căruia i se conformează produsul (PART3) / (7) Simboluri internaționale pentru întreținere. / (8) Materiale.**EL Σήμανση:** Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόσον δυνατό). Αυτή υποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. (1) Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / (2) Η ένδειξη συμμόρφωσης με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονογράμματα). Σήμανση στη Μεγάλη Βρετανία (κατά περίπτωση) / (3) Σύστημα μεγέθους / (4) εικονογράμματα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση. / (5) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (6) ο αριθμός του προτύπου με το οποίο το προϊόν συμμορφώνεται και (PART3) / (7) Διεθνή σύμβολα συντήρησης. / (8) Υλικά.**HR Oznaka:** Svaki proizvod prepoznaje se po etiketi (ako je moguće). Na njoj su navedene vrsta zaštite i druge informacije. (1) Identifikacija proizvođača / (2) Naznaka skladnosti u skladu s važećim propisima (simboli). oznaka Velike Britanije (ako je primjenjivo) / (3) Sustav veličina / (4) piktogrami "I": Prije uporabe pročitati upute. / (5) Identifikacija OZO / (6) broj norme s kojom je proizvod u skladu (PART3) / (7) Međunarodni simboli održavanja tkanine. / (8) Materijali.**UK Маркування:** Кожен продукт ідентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованого захисту та іншу інформацію. (1) Маркування виробника / (2) Відмітка щодо відповідності згідно з діючими нормами (пiктограми). Маркування «Велика Британія» (якщо застосовне) / (3) Розмірна система / (4) піктограми "I": Читайте інструкцію перед використанням. / (5) Визначення засобу індивідуального захисту / (6) Номер стандарту, якому відповідає виріб (PART3) / (7) Міжнародні символи технічного обслуговування. / (8) Матеріали з теми.**RU Маркировка:** Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. (1) Маркировка изготовителя / (2) Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символы). Маркировка Великобритании (в соответствующем случае) / (3) Размерная система / (4) пиктограммы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / (5) Идентификация СИЗ / (6) номер стандарта, требованиям которого отвечает продукт (PART3) / (7) Международные символы технического обслуживания. / (8) Материалы.**TR Markalama:** Her öge bir etiket ile tanınlanır (mümkünse). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. (1) Üretici tanınması / (2) Yürürlükteki düzenlemelere göre uygunluk göstergesi (resimli simgeler). Büyük Britanya İşareti (varsa) / (3) Ölçü sistemi / (4) piktogramlar "I": Kullanım öncesinde kullanımı kitapçığını okuyun. / (5) KKE'nin tanınlanması / (6) Ürünün uygun olduğu normun numarası (PART3) / (7) Uluslararası bakım sembolleri. / (8) Malzemeler.**ZH 标记:** 每件产品通过内部的标签标识 (如有可能)。标签标识提供的防护级别及其它信息。(1) 制造商识别号 / (2) 根据现行规定 (图标) 表示合规。大不列颠标志 (如适用) / (3) 尺寸制 / (4) 符号 "I": 在使用前阅读操作说明。 / (5) EPI识别码 / (6) 产品合规的标准号 (PART3) / (7) 国际通用保养符号。 / (8) 材料。**SL Označevanje:** Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Navedba skladnosti glede veljavnih predpisov (piktogrami). Oznaka Velike Britanije (po potrebi) / (3) Sistem velikosti / (4) simboli "I": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / (5) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (6) številka norme, s katero je izdelek usklajen (PART3) / (7) Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (8) Materiali.**ET Märgistus:** Iga toode on tähistatud andmesildiva (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitse tüüp ja muud andmed. (1) Valmistaja logotüüp / (2) Tüüбивastavuse tähis vastavalt kehtivale seadusandlusele (piktogrammide). Suurbritannia märgistus (kui on kohaldatav) / (3) Suurussüsteem / (4) piktogrammide "I": Enne kasutamist lugege juhend läbi. / (5) Isikukaitsesevahendi andmed / (6) Number of standard, millele toode vastab (PART3) / (7) Rahvusvahelised hooldussymbolid. / (8) Materjalid.**LV Markējums:** Katrai precei ir piestiprināts marķējums (ja piemērojams). Tajā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī cita informācija. (1) Ražotāja identifikācija / (2) Norāde par atbilstību saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem (simboli). Apvienotās Karalistes marķējums (ja piemērojams) / (3) Izmēru sistēma / (4) piktogrammas "I": Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / (5) IAL identifikācija / (6) standarta, kurai aprīkojums atbilst, numurs (PART3) / (7) Starptautiskie kopšanas simboli. / (8) Materiāli.**LT Ženklinimas:** Kiekvienas produktas yra pažymėtas etikete (jei įmanoma). Joje nurodoma numatyta apsauga ir kita informacija. (1) Gamintojo identifikavimas / (2) Atitiktimo galiojančių reglamenteų reikalavimams patvirtinimas (simboliai). Didžiosios Britanijos žymėjimas (jei taikytina) / (3) Dydžių sistema / (4) piktogramos "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (5) AAP identifikacija / (6) normos, kurią atitinka gaminy, numeris (PART3) / (7) Tarptautiniai priežiūros simboliai. / (8) Medžiagos.**SV Märkning:** Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstypen som den erbjuder samt annan information. (1) Tillverkarens beteckning / (2) Angivande av överensstämmelse enligt gällande föreskrifter (symboler). Märkning Storbritannien (om tillämpligt) / (3) Storlekar / (4) piktogrammen "I": Läs instruktionsbroschyren före användning. / (5) Identifikation av personlig skyddsutrustning / (6) Numren på standarderna som produkten överstämmer med (PART3) / (7) Skötselråd internationella symboler. / (8) Anordning.**DA Mærkning:** Hvert produkt er identificeret med en indvendig etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsestype samt andre informationer. (1) Identifikation af fabrikanten / (2) Indikationen på overholdelse af gældende regulativer (symboler). Storbritannien mærkat (hvor det er nødvendigt) / (3) Størrelsessystem / (4) piktogrammerne "I": Læs brugervejledningen før ibrugtagning. / (5) Identifikation af personligt værnemiddel / (6) Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med, (PART3) / (7) Internationale vedligeholdelsesinformationer / (8) Materialer.**FI Merkinnät:** Tuote tunnistetaan aina etiketistä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojauksen tyyppin sekä muuta tietoa. (1) Valmistajan tunnistusmerkintä / (2) Vaatimustenmukaisuusmerkintä voimassa olevien määräysten mukaisesti (kuvaakkeet). Ison-Britannian merkintä (Jos sovellettavissa) / (3) Kokojärjestelmä / (4) kuvasymbolit "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / (5) Henkilösuojaintunus / (6) standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää (PART3) / (7) Kansainväliset hoitoimerkit. / (8) Materiaali.**NO Merking:** Hvert produkt er identifisert med en etikett (hvis mulig). Dette indikerer hvilken type beskyttelse som tilbys, samt annen informasjon. (1) Produsentidentifikasjon / (2) Indikasjon på samsvar i henhold til gjeldende reguleringer /symboler). GB-merket (Se) / (3) Størrelsessystem / (4) piktogram "I": Les bruksanvisningen før bruk. / (5) Identifisering av PVU / (6) antall standarder som produktet overholder (PART3) / (7) Internasjonale vedlikeholdssymboler. / (8) Materialer.

AR العلامات: يتم تحديد كل عنصر وتعريفه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. (1) تحديد الجهة المصنّعة / (2) الإشارة إلى الامتثال وفقاً للوائح السارية (الرموز). GB علامة بريطانيا العظمى (إن وجد) / (3) نظام التحجيم / (4) الرسم التخطيطي "I": يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / (5) التعرف على معدات الحماية الشخصية / (6) أرقام المعايير التي تمثل لها المنتجات (PART3) / (7) رموز الصيانة الدولية. / (8) المواد الخام.



(3) A STATURE / HEIGHT INTERVALS
B TOUR DE TAILLE / WAIST ROUND
C TOUR DE POITRINE / CHEST ROUND



FR Matière: LULEA2HV: Tissu "Softshell" 96% polyester 4% elasthanne 2 couches laminées. Bandes rétro-réfléchissantes segmentées. **EN Material:** LULEA2HV: Softshell 96% polyester 4% elasthane fabric. 2 laminated layers. Segmented retro-reflective bands. **IT Materiale:** LULEA2HV: Tessuto Softshell 96% poliester e 4% elastan 2 strati laminati. Strisce retroriflettenti segmentate. **ES Material:** LULEA2HV: Tejido "Softshell" 96% poliéster 4% elastano 2 capas laminadas. Tiras retrorreflectantes segmentadas. **PT Material:** LULEA2HV: Tecido Softshell 96% Poliéster 4% Elastano 2 camadas laminadas. Bandas retrorreflectoras segmentadas. **NL Materiaal:** LULEA2HV: Softshell 96% polyester 4% elastaan stof. 2 gelamineerde lagen. Gesegmenteerde retroreflectorende banden. **DE Material:** LULEA2HV: Stoff «Softshell» aus 96% Polyester 4% Elasthan. 2 laminierte Schichten. Segmentierte retroreflektierende Streifen. **PL Material:** LULEA2HV: Tkanina: Softshell 96% poliester, 4% elastan. 2 warstwy laminowane. Segmentowe paski odbłaskowe. **CS Materiál:** LULEA2HV: Softshell 96% polyester 4% elastan. 2 laminované vrstvy. Segmentované retroreflexní proužky. **SK Materiál:** LULEA2HV: Softshell 96% polyester 4% Elastan. 2 laminovaný materiál. Segmentové retroreflexné pásiky. **HU Anyag:** LULEA2HV: Softshell szövet 96% Poliészter 4% Elasztán 2 laminált réteg. Szegmentált fényvisszaverő csíkok. **RO Materie:** LULEA2HV: Tesătură Softshell 96% Poliester 4% Elastan. 2 cusături laminate. Benzi retroreflectorizante segmentate. **EL Υλικό:** LULEA2HV: Υφασμα ελασθάνης Softshell 96% Πολυεστέρα 4%, 2 ελαστικοποιημένα στρώματα. Τμηματοποιημένες αντανakλαστικές ταινίες. **HR Materijal:** LULEA2HV: 2 laminirani materijal "Softshell" 96% poliester, 4% elastan. Segmentirane retroreflektirajuće trake. **UK Marepian:** LULEA2HV: Тканина Softshell 96% поліестер 4% еластан. 2 ламіновані прошарки. Сегментовані світловідбиваючі смуги. **RU Matepian:** LULEA2HV: Материал Softshell 96% полиестер 4% эластан 2 ламинированные вставки. Сегментированные светотражающие полосы. **TR Malzeme:** LULEA2HV: 2 lamine katlı %96 Polyester %4 Elastan Softshell kumaş. Segmentli retroreflektif şeritler. **ZH 材料:** LULEA2HV: 2层压制软壳布料, 96%涤纶, 4%氨纶. 分段式反光条。 **SL Material:** LULEA2HV: Tkanina Softshell iz 96 % poliestra in 4 % elastana s 2 laminiranimi plastmi. Segmentirani odsevni trakovi. **ET Materjal:** LULEA2HV: Riie Softshell 96% poliester 4% elastaan 2 õhukest kihti. Segmenteeritud helkuribad. **LV Materiāls:** LULEA2HV: „Softshell” audums 96% poliesteris 4% elastāns 2 laminētas kārtas. Segmentētas atstarojošas sloksnes. **LT Medžiaga:** LULEA2HV: Audinys „Softshell” 96% poliesteris 4% elastanas 2 laminuoti sluoksniai. Segmentinės šviesą atspindinčios juostelės. **SV Material:** LULEA2HV: Vävnad Softshell 96% polyester 4% elastan 2 lager. Segmenterade reflekterande remсор. **DA Materiale:** LULEA2HV: "Softshell"-stof 96% polyester 4% elastan 2 laminerede lag. Segmenterede retro-reflekterende strimler. **FI Materiaali:** LULEA2HV: Softshell-kangas 96 % polyesteriä, 4 % elastaania, 2 laminoitua kerrosta. Segmentoidut heijastavat nauhat. **NO Materiale:** LULEA2HV: Softshell-stoff 96 % Polyester 4 % Elastan 2 laminerte lag. Segmenterte retro-reflekterende striper.

AR المادة: 2 LULEA2HV: طبقات مغلفة بالسوفتشيل 96 ٪ البوليستر 4 ٪ نسج الإيلاستين. شرائط عاكسة مجزأة.

TR: İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU:  TP TC 019/2011 UA:  023 ДСТУ EN ISO 13688:2016 ДСТУ EN ISO 20471:2016

ARGENTINE:Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - CUIT 30-70175383-2 - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar
BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego. Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Pirai, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br– sac@deltaplusbrasil.com.br
CA N°: O número do CA esta marcado sobre a etiqueta do produto.
DP UK: Delta Plus UK Premier Way Blackburn BB1 2JU